

**Znak sprawy: OP-II.082.3.16.2021.JSI/MBi**

**Kraków, 27maja 2021 r.**

## **ZAPYTANIE OFERTOWE**

**„ Wykonanie materiałów wspierających realizację procesu planistycznego – wykonanie kalendarza ściennego”, na potrzeby projektu nr POIS.02.04.00-00-0193/16, pn.: „Opracowanie planów zadań ochronnych dla obszarów Natura 2000 ” .**

*Postępowanie prowadzone jest zgodnie z przepisami:*

- *Regulaminu udzielania zamówień publicznych w Regionalnej Dyrekcji Ochrony Środowiska w Krakowie*
- *Wytycznych Ministra Finansów, Funduszy i Polityki Regionalnej w zakresie kwalifikowalności wydatków w ramach Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności (dalej Wytyczne )*

### **Nazwa i adres Zamawiającego:**

**REGIONALNA DYREKCJA OCHRONY ŚRODOWISKA W KRAKOWIE**

**ul. Mogilska 25, 31-542 Kraków**

tel. 12 61 98 120, 12 61 98 121, fax: 12 61 98 122

[www.krakow.rdos.gov.pl](http://www.krakow.rdos.gov.pl)

e-mail: [sekretariat.krakow@rdos.gov.pl](mailto:sekretariat.krakow@rdos.gov.pl)

## I. Informacje ogólne.

1. Nazwa Zamawiającego: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie, adres strony internetowej na której dostępne jest zapytanie ofertowe : <http://bip.krakow.rdos.gov.pl/> w dziale „Zamówienia publiczne”.
2. Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie, wydruk i dostawa 700 szt. kalendarzy ściennych, trójdzielnych wiszących w orientacji pionowej, na rok 2022. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia znajduje się w załączniku nr 1 do zapytania ofertowego.
3. Zamawiający przekaze i udostępni Wykonawcy, w formie elektronicznej, materiały do stworzenia grafik (zdjęcia, opisy, logotypy oraz dane teleadresowe).
4. Wykonawca w ramach umowy zobowiązuje się do opracowania 2 projektów graficznych na kalendarz oraz umieszczenia grafik, tak aby spełniały kryterium specyfikacji. Zamawiający dokona akceptacji jednego projektu lub zgłosi uwagi do przekazanych przez Wykonawcę projektów, w celu wprowadzenia poprawek.
5. Wykonawca przed przystąpieniem do realizacji druku, w celu uzyskania ostatecznej akceptacji i wprowadzenia ewentualnych uwag zobowiązany jest do przedstawienia Zamawiającemu prototypu kalendarza. Zamawiający zaakceptuje prototyp kalendarza w ciągu maksymalnie 2 dni roboczych od jego dostarczenia do siedziby Zamawiającego lub zgłosi ewentualne uwagi.
6. Prototyp kalendarza, o którym mowa w pkt. 5 musi bezwzględnie uwzględniać poniższe wymagania, w przeciwnym razie Zamawiający nie dokona akceptacji projektu.  
**Zamawiający wymaga by dostarczone kalendarze posiadały następujące parametry jakościowe:**
  - **dobry poziom edytorski tj. czystość zadruku na papierze (brak zacieków, rozmazań, przesunięcia zadruku, estetyka i czytelność całego kalendarza, jakość pokrycia tonerem**
  - **stopień nasycenia kolorem ( równomierne natężenie koloru , ostrość i czytelność tekstów, dat, utrzymanie jednolitości i jednakowego nasycenia koloru na powtarzalnych elementach graficznych i na poszczególnych stronach kalendarza**
  - **w zakresie fotografii ( ostrość, kontrast, wystarczająca rozdzielczość odpowiednia do wielkości fotografii, nasycenie)**
  - **w zakresie introligatorstwa (ogólna staranność wykonania introligatorskiego, trwałość połączonych elementów kalendarza).**
7. Wykonawca dostarczy kalendarze do siedziby Zamawiającego: Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie, Wydział Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000, ul. Mogilska 25, 31-542 Kraków, 10 piętro, pokój 1006, **w terminie do 15 lipca 2021r.**
8. Opis przedmiotu zamówienia w oparciu o Wspólny Słownik Zamówień: 22100000-1 Drukowane książki, broszury i ulotki
9. Okres związania Wykonawcy złożoną ofertą wynosi 30 dni od upływu terminu składania ofert.
10. Istotne postanowienia umowy w sprawie zamówienia publicznego, wraz z istotnymi zmianami umowy zawiera załącznik nr 3 do zapytania ofertowego.
11. Zamawiający prowadząc postępowanie odwoła się odpowiednio, do przepisów ustawy, w szczególności w zakresie:
  - a) możliwości wyjaśniania rażąco niskiej ceny – odpowiednio do art. 224 ustawy,
  - b) wyjaśnienie treści ofert, omyłki – do art. 223 ustawy,
  - c) odrzucenia oferty- do art. 226 ustawy

## II. Sposób przygotowania oferty. Sposób obliczenia ceny.

1. Ofertę składa się na formularzu ofertowym stanowiącym [Załącznik nr 2 do zapytania ofertowego](#).
2. Oferta powinna zawierać co najmniej: wskazanie ceny brutto (VAT, jeżeli Wykonawca nie jest płatnikiem VAT, w Formularzu ofertowym zamiast stawki podatku VAT wpisuje formułę: „nie jestem płatnikiem podatku VAT ) ceny jednostkowej za wykonanie 1 kalendarza, oraz podanie ceny brutto za całość zamówienia.
3. Cena musi uwzględniać wszystkie wymagania określone w sekcji I zapytania oraz załącznika nr 3 istotne postanowienia umowy, uwzględniać wszelkie koszty, jakie poniesie Wykonawca z tytułu należytej realizacji zamówienia.
4. Rozliczenia między Zamawiającym a Wykonawcą będą prowadzone w polskich złotych.

5. Cena musi być podana z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.
6. Każdy z Wykonawców może przedstawić tylko jedną ofertę.
7. Oferta powinna być napisana w języku polskim. W wypadku złożenia w ofercie dokumentów w języku innym niż polski, składane są wraz z tłumaczeniem na język polski.
8. Wszelkie poprawki lub zmiany w tekście oferty muszą być parafowane i datowane własnoręcznie przez osobę podpisującą ofertę.
9. Oferta wraz z pozostałymi załącznikami i wszystkimi wymaganymi dokumentami, powinna być podpisana przez osoby upoważnione do składania oświadczeń woli w imieniu Wykonawcy (podpisana winna być każda strona niosąca treść), zgodnie z zasadami reprezentacji Wykonawcy. Jeżeli oferta będzie podpisana przez pełnomocników, Wykonawca powinien dołączyć do oferty pełnomocnictwa, z treści których wynika umocowanie do podpisania oferty przez pełnomocników.
10. **Oferty należy składać w formie elektronicznej – w postaci skanów podpisanych dokumentów wysłanych pod wskazany poniżej adres e-mail Zamawiającego; [izabela.znamirowska.krakow@rdos.gov.pl](mailto:izabela.znamirowska.krakow@rdos.gov.pl), do 8 czerwca. 2021 r. do godz. 9.00.**

### III. Kryteria oceny ofert

1. 1 kryterium: cena brutto z wagą 80 % (gdzie 1% = 1 pkt), obliczony w następujący sposób:

$$C = \frac{C_{\text{minimalna}}}{C_{\text{oferta}}} \times 80$$

gdzie:

$C_{\text{minimalna}}$  – najniższa cena spośród ofert niepodlegających odrzuceniu,

$C_{\text{oferta}}$  – cena oferty badanej,

Przeliczenia dokonywane będą z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

2. 2 Kryterium środowiskowe: Wykorzystanie do wykonania kalendarza, papieru wyprodukowanego co najmniej w 85 %, z włókien recyklingowych, pochodzących ze zrównoważonej gospodarki leśnej, certyfikowanego oznakowaniem FSC Recycled lub równoważnym- 20% (20 pkt).

**Uwaga! Wykonawca uzyska dodatkowe punkty w 2 kryterium oceny ofert, jeżeli złoży oświadczenie, w treści Formularza oferty, że zaoferowany przez niego produkt wykonany będzie z papieru**

*„ wyprodukowanego co najmniej w 85 %, z włókien recyklingowych, pochodzących ze zrównoważonej gospodarki leśnej, certyfikowanego oznakowaniem FSC Recycled lub równoważnym”.*

Jako najkorzystniejsza zostanie uznana oferta z najwyższą łączną oceną (ilością punktów) w wyżej wymienionych kryteriach oceny ofert. Wynik przedstawiany będzie w punktach.

3. Jeżeli nie można wybrać oferty najkorzystniejszej z uwagi na to, że dwie lub więcej ofert przedstawia taki sam bilans ceny i innych kryteriów oceny ofert, zamawiający spośród tych ofert wybiera ofertę z niższą ceną.

### IV. Komunikacja w postępowaniu.

1. Wykonawca może zwrócić się do Zamawiającego o wyjaśnienie treści dokumentacji przetargowej- ogłoszenie zapytanie ofertowe wraz z załącznikami. Zamawiający udzieli wyjaśnień niezwłocznie, jednak nie później niż na 2 dni przed upływem terminu składania ofert pod warunkiem że wnioski o wyjaśnienie wpłyną do zamawiającego nie później niż do końca dnia, w którym upływa połowa wyznaczonego terminu składania ofert.
2. Jeżeli wniosek o wyjaśnienie treści dokumentacji przetargowej wpłynął po upływie terminu składania wniosku, o którym mowa w pkt. 1 niniejszej sekcji, lub dotyczy udzielonych wyjaśnień, zamawiający może udzielić wyjaśnień albo pozostawić wniosek bez rozpoznania. Przedłużenie terminu składania ofert nie wpływa na bieg terminu składania wniosku, o którym mowa w zdaniu poprzedzającym.
3. W przypadku wniesienia zapytania dotyczącego postępowania, treść zapytań wraz z wyjaśnieniami Zamawiający zamieści na swojej stronie internetowej <http://bip.krakow.rdos.gov.pl/> w dziale „Zamówienia publiczne.

4. W uzasadnionych przypadkach zamawiający może przed upływem terminu składania ofert zmienić treść niniejszej dokumentacji . Zmianę Zamawiający udostępni także na stronie internetowej <http://bip.krakow.rdos.gov.pl/> w dziale „Zamówienia publiczne”.
5. Korespondencję w formie elektronicznej należy przysyłać na adres e-mail: [Izabela.Znamiorska.krakow@rdos.gov.pl](mailto:Izabela.Znamiorska.krakow@rdos.gov.pl).
6. Osoby uprawnione do kontaktowania się z Wykonawcami i udzielania wyjaśnień dotyczących postępowania: Izabela Znamiorska, e-mail: [Izabela.Znamiorska.krakow@rdos.gov.pl](mailto:Izabela.Znamiorska.krakow@rdos.gov.pl).

## V. Klauzula RODO

1. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:
  - administratorem danych osobowych jest Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska z siedzibą w Krakowie ul. Mogilska 25, 31-542 Kraków tel: 12 61 98 120,
  - dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych: [iod.krakow@rdos.gov.pl](mailto:iod.krakow@rdos.gov.pl)
2. Pani/ Pana dane osobowe będą przetwarzane w związku ze złożoną ofertą, a następnie w związku z ewentualnym zawarciem i realizacją umowy;
3. Podstawą prawną przetwarzania Państwa danych są w szczególności:
  - RODO w szczególności art. 6 ust. 1 lit. b- w zakresie niezbędnym do zawarcia i realizacji umowy
  - RODO, w szczególności art. 6 ust. 1 lit. f- w zakresie niezbędnym do realizacji prawnie uzasadnionego interesu polegającego na weryfikacji i wyborze najkorzystniejszej oferty
  - Ustawa z dnia 11 września 2020 r.- Prawo zamówień publicznych
  - Ustawa z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej
4. Odbiorcami Państwa danych mogą być:
  - podmioty upoważnione do ich otrzymania na mocy przepisów prawa,
  - podmioty świadczące nam usługi doradcze,
  - podmioty serwisujące nasze systemy informatyczne
  - beneficjent projektu czyli GDOŚ
  - kolejne instytucje realizujące przekazywanie środków na realizację projektu nadzorujące jego wykonanie.
5. dane osobowe będą przechowywane przez okres - bezterminowo,
6. -osobie, której dane dotyczą przysługuje prawo do żądania od administratora dostępu do danych osobowych, ich sprostowania, ograniczenia przetwarzania, prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, a także prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, tj. Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych
7. podanie danych jest dobrowolne jednak niezbędne do wykonania umowy. Nie podanie przez Panią/Pana danych osobowych uniemożliwi realizację umowy,

### Załączniki:

**Załącznik nr OPZ**

**Załącznik nr 2 Formularz oferty**

**Załącznik nr 3 Istotne postanowienia umowy**

**Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska  
w Krakowie**

**mgr Rafał Rostecki**  
/podpis elektroniczny/

## OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

### I. Opis przedmiotu zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest zaprojektowanie, wydruk i dostarczenie do siedziby Zamawiającego 700 szt. kalendarzy ściennych trójdzielnych, na potrzeby projektu nr: POIS.02.04.00-00-0193/16 pn.: „Opracowanie planów zadań ochronnych dla obszarów Natura 2000”.

### II. Szczegółowy opis zamówienia

1. Zamówienie obejmuje zaprojektowanie, wydruk i dostawę 700 szt. kalendarzy ściennych, trójdzielnych wiszących w orientacji pionowej, na rok 2022.
2. Wymiary całkowite po rozłożeniu, minimum:  
- szerokość: 310 mm x wysokość: 730 mm (wymiary nie mogą być mniejsze od podanych)
3. Główna: wypukła, kaszerowana, podkład: karton o gramaturze minimum 270 g/m<sup>2</sup>, druk jednostronny w pełnej palecie kolorów CMYK 4+0, foliowana folią błysk na całej powierzchni. Grafika główki musi być zaprojektowana przez Wykonawcę. Zdjęcia i logotypy do stworzenia grafiki zostaną przekazane przez Zamawiającego. Użyte fotografie muszą zawierać informację o autorze. Kalendarz musi posiadać zawieszkę lub otwór do zawieszania z wzmocnieniem, które podniesie jego wytrzymałość.
4. Plecki: druk jednostronny w pełnej palecie kolorów CMYK 4+0, podkład: karton o gramaturze minimalnej 270 g/m<sup>2</sup>, folia błysk jednostronnie na całej powierzchni, tło kolorowe do uzgodnienia z Zamawiającym. Grafika tła plecków (pomiędzy kalendariami, na dole plecków) powinna zawierać dane teleadresowe RDOŚ w Krakowie, tytuł i nr projektu, logotypy RP, Fundusze Europejskie, Unia Europejska, RDOŚ w Krakowie, GDOŚ w Warszawie w czytelnej wielkości. Użyte zdjęcia muszą zawierać informację o autorze. Materiały do stworzenia grafiki zostaną przekazane przez Zamawiającego.
5. Kalendarium: doklejane do plecków, zadruk jednostronny czerwono – czarny plus odcienie szarości w palecie CMYK 3+0 na papierze offsetowym o gramaturze minimum 80 g/m<sup>2</sup>, trzy odrębne kalendaria jednomiesięczne (miesiąc bieżący, poprzedni i następny). Każde kalendarium musi zawierać 12 kartek miesięcznych oraz białą kartkę doklejaną do plecków, jako wzmocnienie do zrywanych kartami kalendarium. Każde kalendarium musi zawierać nazwy miesięcy i dni tygodnia w języku polskim i w języku angielskim, numerację tygodni, niedziele i święta oznaczone kolorem czerwonym, soboty kolorem szarym, imieniny. Kalendaria powinny być w kolorystyce czerwono – czarnej. Każdy kalendarz, w środkowym kalendarium, musi posiadać plastikowy pasek z przesuwającym okienkiem do zaznaczania bieżącego dnia.

#### **Wymagania jakościowe kalendarzy.**

Prototyp kalendarza, o którym mowa w pkt. III ppkt 3 niniejszego załącznika musi bezwzględnie uwzględniać poniższe wymagania, w przeciwnym razie Zamawiający nie dokona akceptacji projektu.

Zamawiający wymaga by dostarczone kalendarze posiadały następujące parametry jakościowe:

- dobry poziom edytorski tj. czystość zadruku na papierze (brak zacieków, rozmazań, przesunięcia zadruku, estetyka i czytelność całego kalendarza, jakość pokrycia tonerem
- stopień nasycenia kolorem ( równomierne natężenie koloru , ostrość i czytelność tekstów, dat, utrzymanie jednolitości i jednakowego nasycenia koloru na powtarzalnych elementach graficznych i na poszczególnych stronach kalendarza
- w zakresie fotografii ( ostrość, kontrast, wystarczająca rozdzielczość odpowiednia do wielkości fotografii, nasycenie)
- w zakresie introligatorstwa (ogólna staranność wykonania introligatorskiego, trwałość połączonych elementów kalendarza).

### **III. Pozostałe informacje:**

1. Zamawiający prześle Wykonawcy w formie elektronicznej, materiały do stworzenia grafik (zdjęcia, opisy, logotypy oraz dane teleadresowe) w terminie 5 dni roboczych od daty zawarcia umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się do opracowania 2 projektów graficznych na kalendarz oraz umieszczenia grafik, tak aby spełniały kryterium specyfikacji. Zamawiający dokona akceptacji jednego projektu lub zgłosi uwagi do przekazanych przez Wykonawcę projektów, w celu wprowadzenia poprawek.
3. Wykonawca przed przystąpieniem do realizacji druku, w celu uzyskania ostatecznej akceptacji i wprowadzenia ewentualnych uwag zobowiązany jest do przedstawienia Zamawiającemu prototypu kalendarza. Zamawiający zaakceptuje prototyp kalendarza w ciągu maksymalnie 2 dni roboczych od jego dostarczenia do siedziby Zamawiającego lub zgłosi ewentualne uwagi.
4. Wykonawca wykona przedmiot umowy z zachowaniem należytej staranności, przy zastosowaniu odpowiednich norm technicznych i drukarskich oraz zadba o należyłą estetykę wykonania i właściwe rozmieszczenie znaków identyfikacji wizualnej POIŚ 2014 – 2020, w sposób zapewniający ich czytelność i identyfikowalność. Zestawienie znaków na materiałach powinno być zamieszczone zgodnie z wytycznymi w zakresie informacji i promocji programów operacyjnych polityki spójności na lata 2014-2020, Księgą identyfikacji wizualnej znaku marki fundusze europejskie i znaków programów polityki spójności 2014-2020 w zakresie informacji i promocji. Szczegółowe informacje na temat wytycznych w zakresie informacji i promocji oraz KIW znaku marki fundusze europejskie dostępne są na stronie internetowej: <https://www.funduszeuropejskie.gov.pl/>.
5. Dostawa, rozładunek i wniesienie nastąpi siłami własnymi na koszt i ryzyko Wykonawcy do miejsca dostawy. Zamawiający nie odpowiada za uszkodzenia powstałe podczas transportu i/lub jego wniesienia do miejsca dostawy.
6. Wykonawca prześle Zamawiającemu prawa autorskie do zmodyfikowanych projektów graficznych w zakresie dalszej modyfikacji projektów i przekazywania ich innym Wykonawcom do realizacji w przyszłości.

### **Miejsce dostawy:**

Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Krakowie,  
Wydział Ochrony Przyrody i Obszarów Natura 2000  
ul. Mogilska 25  
31-542 Kraków,  
**10 piętro, pokój 1006**

### **Logotypy: do umieszczenia na materiałach:**

1.



**Unia Europejska**  
Fundusz Spójności



2.



REGIONALNA  
DYREKCJA  
OCHRONY  
ŚRODOWISKA  
W KRAKOWIE

**Potwierdzam zgodność kopii z dokumentem elektronicznym:**

Identyfikator dokumentu	69733.194279.257575
Nazwa dokumentu	zapytanie ofertowe.pdf
Tytuł dokumentu	zapytanie ofertowe
Data dokumentu	2021-05-27 13:02:06
Skrót dokumentu	9491A3E19F4A628578429B44338A1210DCDF C133
Wersja dokumentu	1.2
Data podpisu	2021-05-27
Podpisane przez	Rafał Klaudiusz Rostecki Regionalny Dyrektor Ochrony Środowiska w Krakowie
Rodzaj certyfikatu	Certyfikat kwalifikowany podpisu elektronicznego
	EZD 3.102.6.6.17337
Data wydruku:	2021-05-27 13:31:12
Autor wydruku:	Znamirowska Izabela